



# NASZA

# Trójwiesi

miesięcznik  
Rady i Urzędu  
Gminy

NR 4 (105) ROK X

KWIECIEŃ 2002 r.

ISSN 1506-0470

Nakład 800 egz.

Cena 1,00 zł

## WÓJT GMINY INFORMUJE

● Pobór mężczyzn urodzonych w 1983 r. z terenu gminy Istebna odbędzie się w dniach 12–18 kwietnia br. w Cieszynie.

● Wójt Gminy p. Danuta Rabin wzięła udział w III Kongresie Gmin Wiejskich RP, jaki odbył się w Warszawie w dniu 13 marca br. Kongres obradował pod hasłem „Równość szans dla mieszkańców wsi w Polsce i Europie”.

Delegaci przyjęli stanowiska do rządu i parlamentu w następujących sprawach:

- polityki informowania społeczności z obszarów wiejskich o integracji europejskiej oraz przygotowanie gmin do integracji z UE,
- bezpośredniego wyboru wójta, burmistrza, prezydenta oraz zmian w ustawach samorządowych,
- finansów samorządowych, w tym finansowania zadań w zakresie oświaty i opieki społecznej,
- apelu do Prezydenta, Parlamentu i Rządu o podjęcie nad przyszłością polskiej wsi,
- przyjęcia terminu IV Kongresu Gmin Wiejskich.

● Informuję, że w miesiącu kwietniu br. przeprowadzona zostanie akcja sprzątnięcia gminy (harmonogram na następnej stronie).

Ponadto podaję do wiadomości, że w miesiącu maju gmina rozproszdzi worki na szkło i plastik wraz z podaniem terminów odbiorów do końca br.

Następne akcje zbiórki segregowanych odpadów odbędą się w czerwcu, sierpniu i październiku br.

W związku z tym bardzo prosimy o przystąpienie do segregacji śmieci, co w dużym stopniu obniży koszty wywozu odpadów komunalnych.

## KONKURS

### „Nasze Kulinarne Dziedzictwo”

W dniu 18 kwietnia br. o godz. 10. 00 w domu Państwa Marekwiów na Andziołówce nr 775 odbędzie się dla KGW, gospodarstw agroturystycznych i indywidualnych oraz restauratorów konkurs „Nasze kulinarne dziedzictwo”. Organizatorem jest Starostwo Powiatowe w Cieszynie i ODR Cieszyn, a sponsorem nagród Urząd Gminy w Istebnej.

Produkty będą oceniane w następujących kategoriach: napoje, zakąski, przystawki, ciasta i wyroby mączne, dania główne. Laureaci konkursu na szczeblu gminnym będą brali udział w konkursie na szczeblu powiatowym, którego finał odbędzie się 26 maja 2002 r. w Skoczowie z okazji dnia „Powiat bez granic”. Wszystkie panie, które zgłosiły swój udział w konkursie zapraszam oczywiście ze smakowitymi potrawami naszego regionu.

specjalista d/s rolnictwa  
Maria Szotkowska

Z okazji 30 rocznicy święceń kapłańskich księdzu kanonikowi Jerzemu Kiera, proboszczowi parafii p. w. św. Bartłomieja w Koniakowie życzymy błogosławieństwa bożego i światła Ducha świętego, wszelkiej pomyślności, zdrowia, satysfakcji, zadowolenia z pracy dla parafii, naszej Trójwsi i społeczności oraz składamy serdeczne i z głębi serca płynące podziękowania za dotychczasową duszpasterską opiekę

Wójt Gminy  
Zarząd Gminy  
Zespół Redakcyjny

## NARODOWY SPIS POWSZECHNY I SPIS ROLNY 2002



W dniach 21 maja – 8 czerwca 2002 r. zostanie przeprowadzony Narodowy Spis Powszechny ludności i mieszkań oraz Powszechny Spis Rolny.

W województwie śląskim około 22 tys. rachmistrzów spisowych odwiedzi i spisie 1 mln 600 tys. mieszkań, prawie 5 mln osób, około 130 tys. użytkowników indywidualnych gospodarstw rolnych, ponad 200 tys. użytkowników działek rolnych.

(dok. na str. 2)



Składamy serdeczne gratulacje z okazji Jubileuszu 50-lecia Koła Przewodników Beskidzkich i Terenowych przy Oddziale PTTK „Beskid Śląski” w Cieszynie.

Dzięki Wam, przewodnikom, turyści z kraju i zagranicy poznają zakątki naszego kraju, a przede wszystkim nasze Beskidy, naszą Trójwiesi, naszą piękną ziemię, która jak mówi poeta – „Z uśmiechu Boga powstała”.

Wpajacie dorosłym, młodzieży i dzieciom miłość i szacunek dla przyrody, historii i ludzi zamieszkujących tę piękną Ziemię Cieszyńską.

Otwieracie ludzkie oczy i serca na piękno krajobrazu i uczycie szacunku i pokory dla sił przyrody.

Dziękuję Wam za to szczególne umiłowanie zabytków historycznych, które przekazujecie zwiedzającym tę Ziemię oraz życzę wielu dalszych spotkań z ludźmi, wielu wdzięcznych słuchaczy, sukcesów w pracy i szczęścia w życiu osobistym.

Wójt Gminy  
Przewodniczący Rady Gminy

## NARODOWY SPIS POWSZECHNY I SPIS ROLNY 2002

(dok. ze str. 1)

### Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2002

Dzięki wynikom dowiemy się m. in.: ilu nas jest – kobiet, mężczyzn, dzieci, osób dorosłych i starszych; jacy jesteśmy – stan cywilny, poziom wykształcenia, ile jest rodzin i jak są liczne, ile i jakie są nasze gospodarstwa domowe; czym się zajmujemy – czy pracujemy jako pracownicy najemni czy na własny rachunek, czy też poszukujemy pracy, czy posiadamy gospodarstwo rolne, z czego się utrzymujemy (z pracy, emerytury, renty, itp.); jak mieszkamy – czy mieszkamy samodzielnie, ile mamy izb, jaką powierzchnię użytkową mieszkania, czy mamy w mieszkaniu bieżącą wodę, łazienkę, gaz, centralne ogrzewanie a także o: migracjach długookresowych trwających co najmniej 12 miesięcy, narodowości i języku najczęściej stosowanym w domu, bezdomności, bezrobociu.

### POWSZECHNY SPIS ROLNY 2002

**Wyniki pozwolą nam uzyskać informacje:** ile jest gospodarstw rolnych; jaka jest ich charakterystyka i klasyfikacja – powierzchnia, wyposażenie, budynki i budowle, sytuacja ekonomiczna; jaka jest produkcja roślinna i zwierzęca – uprawy polowe, ogrodnicze i pogłowie zwierząt gospodarskich, rozdysponowanie produkcji rolniczej; ile jest pracujących w rolnictwie.

Uzyskanie **pełnych informacji** o podstawowej bazie produkcyjnej głównych płodów rolnych i o produkcji zwierzęcej będzie podstawą do realizacji ogólnokrajowej oraz regionalnej polityki rolnej i społecznej na wsi, będzie również niezbędne do finalizowania procesów integracyjnych z Unią Europejską.

**Uzyskane dane jednostkowe posłużą do opracowań zbiorczych. Dane indywidualne i dane osobowe są poufne i podlegają szczególnej ochronie. Tajemnica statystyczna to jedna z podstawowych zasad statystyki.**

**Opracowania zbiorcze obejmować będą:** problematykę ludności, gospodarstw domowych i rodzin, problematykę aktywności ekonomicznej ludności, problematykę budynków, mieszkań i warunków mieszkaniowych ludności, problematykę rolną.

Województwo śląskie podzielone jest na: 167 gmin, 49 gmin miejskich, 22 gmin miejsko-wiejskich, 96 gmin wiejskich, 36 powiatów w tym 19 miast na prawach powiatu.

### Kalendarium spisowe

- 1.06.2002 – 7.03.2002 – przygotowanie dokumentów dla biur spisowych i rachmistrzów
- od 1.03.2002 utworzenie gminnych biur spisowych
- do 29.03.2002 nabór kandydatów na rachmistrzów
- 04.2002 szkolenia rachmistrzów
- 9-15.05.2002 przeprowadzenie obchodu przedspisowego
- 21.05.-8.06.2002 Przeprowadzenia spisów
- 07-12.2002 rejestracja, kontrola i opracowanie danych spisowych
- 12.2002-01.2003 opracowanie wyników wstępnych
- lata 2003-2004 opracowanie i publikacja wyników

## ZBIÓRKA ODPADÓW SEGREGOWANYCH

SZKŁO, PLASTYK, ELEMENTY

WIELKOGABARYTOWE W JAWORZYNCE

**11.04.2002 r.**

Zapasiaki, Wielki Potok, Wyrchczadeczek, Szkawlonka, Czadeczek, Krężelka, Maciejka, Kikula, Małusze, Byrty, Za Groń, Kopanica.

**12.04.2002 r.**

Łupienie, Klimasy, Waszuty, Wawrzacze, Szkawrony, Małyjurki, Trójstyk, Polana, Korbasy, Duraje, Łabaje, Dragony, Buczniki, Biłki, Łacki, Słowioki, Ondrusze, Gorzołki, Stałki, Dziura, Klimki, Czeczory, Jasie, Krzyżowa, Czerchla.

SZKŁO, PLASTYK, ELEMENTY WIELKOGABARYTOWE

W KONIAKOWIE

**15.04.2002 r.**

Matyska, Bryje, Deje, Pustki, Dachtony, Raj, Odkrzasz, Bukowina, Gronik, Centrum, Legiery, Grapka, Rupienka, Fibaczna, Koryto, Wyżrano, Kosarzyska, Pańska Łąka.

**16.04.2002 r.**

Do Bogdoła, Pietrasina, Tyniok, Zimna Woda, Sztoczek, Szkatułka, Żurówka, Godziśczonek, Jasieniowa.

**17.04.2002 r.**

Rastoka, Jasiówka, Rdzawka, Usnobocz, Wołowe, Bąbolówka, Kościanowice, Brzestowe, Cisowe, Pasiaki.

SZKŁO, PLASTYK, ELEMENTY

WIELKOGABARYTOWE W ISTEBNIEJ

**22.04.2002 r.**

Jasnowice, Las, Szymcze, Bystre, Polanka, Suszki, Wilcze, Tokarzonka, Mikszówka, Gliniane.

**23.04.2002 r.**

Wyszni Pole, Olecki, Andziołówka, Słowioczonek, Do Sołtysa, Gaszperuła, Tartak, Bucznik, Dzielec, Podoliny.

**24.04.2002 r.**

Zaolzie, Połom, Leszczyna, Pietraszona, Stecówka, Skała, Łączyna, Młaskawka, Do Muzyka, Wywóz.

**25.04.2002 r.**

Istebna Centrum, Wojtosze, Poloki, Nowy York, Miki, Kiepi, Pod Cmentarzem, Gazury.

## NADLEŚNICTWO WISŁA informuje

**Obfite opady śniegu w miesiącach zimowych spowodowały znaczne szkody w drzewostanach Nadleśnictwa Wisła, również na terenie Gminy Istebna.**

**Niezależnie od rozpoczętego już porządkowania powierzchni dotkniętych szkodami, siłami firm usługowych, Nadleśnictwo Wisła informuje mieszkańców o możliwości nabycia drewna opałowego i użytkowego również w ramach samowyrobu po cenach obniżonych.**

**Chętnych do nabycia drewna zapraszają leśniczowie poszczególnych Leśnictw pod nr. tel.: Gańczorka: 855 60 58, Beskidek: 855 60 26, Zapowiedź: 855 63 93, Jaworzynka: 855 63 67, Bukowiec: 855 60 73, Olza: 855 61 41, Olecki: 855 60 52.**

## Istebniańskie Stowarzyszenie Abstynentów „Nadzieja” oraz Urząd Gminy w Istebnej

### Jeżeli:

- Twoje życie wymyka Ci się z rąk, masz problemy z którymi sobie nie radzisz w pracy i w domu,
- Nadużywasz alkoholu,
- Twoja rodzina cierpi z powodu twoich problemów z alkoholem,
- Spotyka Cię przemoc fizyczna lub psychiczna,
- Twoje dzieci cierpią z powodu nadużywania alkoholu przez współmałżonka, lub są ofiarami jego przemocy,
- Przeżywasz kryzys małżeński, a twoja rodzina się rozpada

### Zapraszamy

#### I. Porady instruktora terapii uzależnień

- poniedziałki od godz. 12. 00 – 16. 00
- wtorki od godz. 10. 00 – 16. 00

#### II. Klub „Nadzieja” w dniach

- wtorek od godz. 15. 00 – 20. 00
- czwartek od godz. 15. 00 – 20. 00

Siedziba Klubu oraz Instruktora terapii Uzależnień znajduje się w Domu Strażaka Istebna Centrum, II piętro.

## Zabytki architektury Ziemi Cieszyńskiej w twórczości dziecięcej

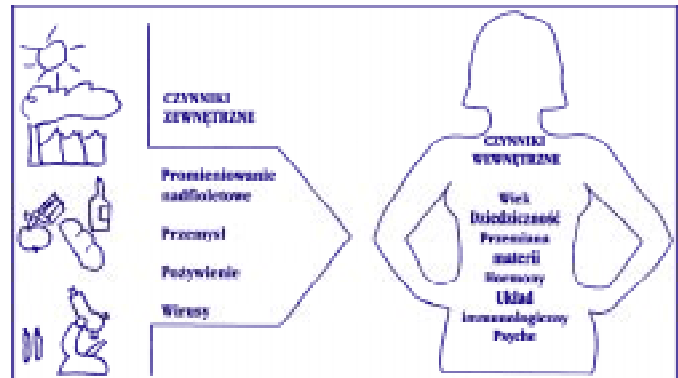
7 marca br. w Bibliotece Powiatowej w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu plastycznego pt. „Zabytki architektury Ziemi Cieszyńskiej w twórczości dziecięcej”, adresowanego do czytelników bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego.

Celem kulturalnego przedsięwzięcia były: edukacja regionalna dzieci i młodzieży powiatu cieszyńskiego, kształtowanie poczucia tożsamości kulturowej, integracja młodych mieszkańców naszego powiatu oraz zapewnienie dzieciom twórczego wypoczynku w okresie ferii zimowych. Do Biblioteki Powiatowej w Cieszynie napłynęło ogółem 246 prac z których komisja oceniająca powołana w składzie: mgr Łukasz Konarzewski..... Wydziału Kultury Starostwa Powiatowego w Cieszynie, mgr Renata Karpieńska, kierownik Biura Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie, mgr Lucyna Deckert Firla, artystka plastyk oraz mgr Iwona Kochaniec-Kłębek pedagog – bibliotekarz, postanowiła nagrodzić 16 prac. Przyznano również 26 wyróżnień. Na wystawie prac czytelników bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego, zorganizowanej przy okazji finału powiatowego konkursu plastycznego, bogato reprezentowane były prace czytelników Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej, Główna nagroda przyznana została Elżbiecie Michałek, uczennicy kl. II c Gimnazjum w Istebnej, za dwie prace rysowane węglem, przedstawiające Studnię Trzech Braci i cieszyński Rynek. Wyróżnienia natomiast otrzymali: Karolina Kohut za pracę przedstawiającą dawne gospodarstwo domowe oraz Izabela Juroszek i Piotr Macoszek za wyklejoną kawałkami słomy Chatę Kawuloka w Istebnej. Prace z Istebnej zaskakiwały jurorów różnorodnością pomysłów, form i technik plastycznych.

Sponsorem konkursu było Starostwo Powiatowe w Cieszynie zaś fundatorami atrakcyjnych nagród dla dzieci byli: Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Hurtownia Książek „MarKa” w Bielsku-Białej z siedzibą w Warszawie, Firma Lizmar Punkt Sprzedaży Sieci ERA w Cieszynie, zaś słodki poczęstunek dla laureatów konkursu ufundował Kraft Foods Polska Sp. z o.o. Oddział „Olza” w Cieszynie.

*Izabela Kula - Instruktor – koordynator ds. bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego*

## NATURA NIC NIE DAJE ZA DARMO, W SWOICH PRAWACH WYDAJE SIĘ CZASEM OKRUTNA, ALE ZAWSZE UCZCIWA



Należy oponować obawę przed rakiem, ponieważ udowodniono, że to nie z powodu niedbalstwa, ale z powodu przesadnego strachu przed ewentualnym rozpoznaniem ludzie odwlekają wizytę u lekarza.

### Apel

Posła na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Jana Szwarca

Pragnę poinformować Państwa, że w trosce o zdrowie Kobiet Ziemi Cieszyńskiej podjąłem działania profilaktyczne wykrywające choroby nowotworowe piersi.

Badania obejmować będą: lekarskie badanie specjalistyczne piersi, mamografię, badania diagnostyczne (w razie wykrycia nieprawidłowości).

### Badaniem zostaną objęte kobiety w wieku od 60 do 65 lat

Miejsce badania – Poradnia Chorób Sutka ZO

Osoby wykonujące – Komitet Zwalczania Raka O Cieszynie oraz pracownicy wskazani przez komitet

Zgłoszenia przyjmuje Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Istebnej pokój 107, tel. 855 62 22 w godzinach od 7.30 do 15.00 w terminie od 15.04.2002 r. do 22.04.2002 r. Chętnym na badanie Urząd Gminy w Istebnej zorganizuje przewóz do Cieszyna.

*Żonkil – jest symbolem  
świadomej profilaktyki nowotworowej*

### Polski Komitet Zwalczania Raka Oddział w Cieszynie

43-400 Cieszyn, ul. Bielska 4, tel. (033) 85 20 511 w. 446, fax (033) 85 12 471. Nasze konto: BSK SA i Oddział w Cieszynie nr 10501083–102167798.

*Opracowanie: dr Bronisława Szlauer*

*Rok wydania: 2000*

*Wydawca:*

*Polski Komitet Zwalczania Raka - Oddział w Cieszynie Dzieki Pomocy Fundacji im. Stefana Batorego.*

## STAN BEZPIECZEŃSTWA I PORZĄDKU PUBLICZNEGO ZA ROK 2001

*Treść wystąpienia dzielnicowego asp. Jana Sewastynowicza z dnia 3.03.2002 roku podczas Zebrania Wiejskiego w OSP Istebna Centrum.*

Szanowni Państwo, korzystając z okazji tak liczego przybycia mieszkańców na coroczne Zebranie Wiejskie, chciałbym wszystkim serdecznie przywitać, jednocześnie proszę o poświęcenie mi kilku minut, gdyż chciałbym pokrótce przedstawić Państwu i omówić stan bezpieczeństwa oraz porządku publicznego na terenie Gminy Istebna, porównując to ze stanem całego Komisariatu.

W roku 2001 Komisariat Policji w Wiśle wszczął ogółem 340 postępowań przygotowawczych. Patrząc na rok 2000 to postępowań takich wszczęto o 72 więcej. W dalszym ciągu najbardziej zagrożonymi kategoriami przestępstw są kradzieże z włamaniami, oraz kradzieże cudzej rzeczy.

W kategorii kradzieże z włamaniami w roku 2001 wszczęto 80 postępowań przygotowawczych z tego na terenie samej Istebnej przestępstw takich było 11. Przede wszystkim były to włamania do domków letniskowych stanowiących własność osób mieszkających na stałe poza obszarem naszego powiatu i województwa. Zgłoszenia takich przestępstw następowały po długim okresie od czasu ich popełnienia. To znaczy ujawnione one były dopiero wtedy, kiedy ich właściciele przyjeżdżali na wypoczynek. Stanowiło to duże trudności w zabezpieczeniu śladów i dowodów włamania, co następnie odbijało się na efektywności wykrywczej. W kategorii rozbojów i wymuszeń rozbójniczych zanotowano wzrost przestępstw. Były to przede wszystkim czyny karalne popełnione przez nieletnich na szkodę nieletnich. Ponadto odnotowano wzrost przestępstw drogowych - dotyczy to jednak przestępstwa z art. 178 § 1a kodeksu karnego (kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości). Przykre jest to, że 14 takich przestępstw ujawnionych zostało na mojej dzielnicy to jest na terenie samej Istebnej. Mimo rygorystycznych przepisów w tej kwestii oraz bardzo surowych kar, łącznie z karą pozbawienia wolności, niektórzy kierowcy nie zdają sobie z tego sprawy. Przecież niejednokrotnie w związku z nietaktownym ich zachowaniem napewno dochodzi do wręcz tragedii rodzinnych. Kiedyś proszę Państwa, po zdarzeniu takim, przyszła do mnie żona jednego takiego delikwenta, i wręcz błagając mnie na kolanach, wylewając łzy, prosiła mnie by odstał od dokumentowania tej sprawy. Motywowała to tym, że w chwili obecnej i tak w domu sytuacja jest tragiczna. Nie ma co włożyć do garnka, nie ma w co ubrać dzieci by godnie posłać je do szkoły. Słyszając takie słowa, wypowiedane w tak wielkim bólu samemu cisną się łzy do oczu, ale proszę Państwa prawo nasze obowiązuje wszystkich jednakowo. Dobrze, że w roku ubiegłym nie mieliśmy takiego przypadku jak kilka lat wcześniej, gdzie przez nietrzeźwego kierowcę traci życie ktoś całkiem niewinny ktoś na kogo oczekuje rodzina. Niejednokrotnie słyszymy w mediach jakie są to wielkie tragedie. Odnotowano również wzrost przestępstw z Ustawy o Przeciwdziałaniu Narkomanii. W roku 2001 wszczęto 3 postępowania przygotowawcze, 2 już zostały zakończono. I w tym przypadku smutne jest, że i w tej kategorii jako Istebna mamy swój udział. Przypominam, że w chwili obecnej nawet posiadanie najmniejszych ilości narkotyku jest zabronione. Lecz najbardziej smutne jest to, że chęć bogacenia się poprzez rozprowadzanie takich substancji ma niewymierne skutki dla tych, którzy je kupują. Można śmiało w tym miejscu powiedzieć, że przez takie zachowanie handlujących środkami narkotycznymi doprowadzają oni do tragedii rodzinnych, młody organizm bardzo szybko uzależnia się. Apeluję w tym miejscu do rodziców i opiekunów swoich dzieci. Nie przechodźcie obok obojętnie jeżeli widzicie, że Wasze dziecko wracając do domu zachowuje się w sposób nienormalny, a jest agresywne lub całkiem obojętne na to, co się wokół niego dzieje. Sprawdźmy zawartość jego

kieszeni, tornistra, rozmawiajmy z nim na takie tematy nie wstydząc się tego, ponieważ może się okazać, że jest już za późno na ratunek. Niejednokrotnie nasze dziecko chcąc zaimponować innym rówieśnikom nieświadomie sięga po środki psychotropowe lub narkotyczne. Pełniąc nocne służby bardzo często widzę dzieci w wieku 13-14 lat, kiedy wracając z dyskoteki do domu (są w opłakanym stanie). Zabrójmy im wracać do domu w godzinach rannych. Niech nie będzie takich sytuacji, że zwracając pewnego razu dziewczynie nie mającej więcej niż 14 lat, znajdującej się w stanie upojenia alkoholowego używającej słów wulgarnych w centrum Istebnej, usłyszę od niej - cytuję dosłownie „a odwal się ty ode mnie, nie jesteś moim ojcem”. Proszę raz jeszcze zwracajmy uwagę na nasze pociechy. Niech nie zaginie gdzieś wartość rodzica, nauczyciela, niech nasze wartości chrześcijańskie, jakie pozostawili nam nasi dziadkowie i rodzice będą wartościami najważniejszymi i nieprzemijającymi.

Chciałbym jeszcze wspomnieć o zagrożeniu występującym w kategorii wykroczeń. Kształtują się one na bliższym poziomie co w roku 2000. Ogółem sporządzono 325 wniosków o ukaranie, w tym 34 porządkowe, 106 drogowych, 16 meldunkowych, 35 przeciw mieniu. Nałożono 631 mandatów karnych, z czego 297 mandatów karnych w kategorii bezpieczeństwa ruchu drogowego, w tym ukarano 39 pieszych. Przeprowadzono 1226 interwencji. Na terenie Istebnej, interwencji takich przeprowadzono 197, z tego 34 interwencje, to interwencje domowe. Można powiedzieć, że w tych przypadkach przeważnie awanturują się nietrzeźwi mężczyźni i synowie. Kilka razy chcąc zapobiec tragedii należało takiego delikwenta umieścić w Izbie Wyrzeźwień w Bielsku-Białej. W takich przypadkach cierpi tylko rodzina, żona i dzieci. Nie dosyć, że mąż przepija wyplatę, to jeszcze trzeba opłacić pobyt w Izbie Wyrzeźwień, niejednokrotnie jest to kwota ponad 200 złotych.

W dalszych czynnościach funkcjonariusze KP Wisła ogółem zatrzymali 46 praw jazdy, zatrzymali 84 dowody rejestracyjne, a 68 osób z całego terenu podległego KP Wisła przewieziono do wspomnianej wcześniej Izby Wyrzeźwień.

Proszę Państwa, miniony rok również w Policji był rokiem dosyć ciężkim, oszczędności szukaliśmy we wszystkim, borykaliśmy się z brakiem pieniędzy na paliwo do radiowozów. W tym miejscu chciałbym Wam jak i przede wszystkim Pani Wójt, podziękować za pieniądze, które w formie darowizny przekazała na paliwo. Chcę jeszcze wspomnieć krótko okres, kiedy likwidowany był w Istebnej Komisariat Policji. Słyszało się głosy, że teraz to dopiero będzie źle, że wzrośnie przestępczość i zagrożenie bezpieczeństwa, jednak myślę, że wysiłki jakie wspólnie włożyliśmy nie pozwoliły na to, by pesymiści mieli rację. Podsumowując nasze spotkanie chcę stwierdzić, że Komisariat Policji w Wiśle jest jedną z jednostek, która przoduje w wykrywalności przestępstw w powiecie cieszyńskim. Pozostaje wierzyć i czynić wszystko, by niewykryte sprawy znalazły swój koniec a sprawcy przestępstw znaleźli się tam gdzie ich miejsce, to jest na ławie oskarżonych w Sądzie w Cieszynie. Tu jednak niezbędna jest Wasza pomoc. Przypominam sobie swój apel z tego miejsca kilka lat wstecz, kiedy prosiłem o wazajemną współpracę, która nie pozostawała bez echa. Wiele spraw z Waszą pomocą zostało wykrytych, a sprawcy przestępstw i wykroczeń zostali ukarani. Chcę jeszcze prosić posiadaczy samochodów, by nie parkowali swoich pojazdów na chodnikach. W szczególności daje się to zauważyć kiedy idziemy od Centrum w kierunku Wojtoszy. Chodnik tak jest bardzo wąski, nie ma miejsca na nim dla pojazdów, a ruch pieszych jest bardzo duży. Nieprzestrzeganie tego przepisu pociągać będzie konsekwencję w postaci grzywien. Kończąc pozostaje mi wszystkim Wam złożyć życzenia, abyśmy wszyscy w swoich miejscach zamieszkania czuli się bezpiecznie, by nam wszystkim żyło się lepiej i bardziej radośnie. Proszę, za bierzcie też pozdrowienia Waszych rodzinom.

*asp. Jan Sewastynowicz*

## KRONIKA POLICYJNA

1. W dniu 3 marca 2002 roku w Koniakowie na Legierach doszło do wypadku drogowego pomiędzy kierującymi samochodami marki Fiat Cinquecento oraz Fiat 126 p. W wyniku wypadku obrażeń ciała doznali kierowca i pasażer samochodu Fiat 126, którzy zostali przewiezieni do szpitala.

2. W nocy z 3 na 4. 03. 2002 r. nieznany sprawca dokonał kradzieży z włamaniem do kiosku „Ruch” w Istebnej Centrum. Ze środka kiosku sprawca zabrał telekarty „Simplusa”, karty telefoniczne oraz papierosy.

3. Tej samej nocy nieznany sprawca włamał się do pomieszczeń biura handlowego firmy „Golik” na Tartaku. Sprawca dokonał kradzieży pieniędzy oraz diamentowych pił do cięcia.

4. W okresie pomiędzy 24 lutego do 6 marca 2002 roku dokonano włamania do budynku mieszkalnego w Istebnej. Sprawca dokonał kradzieży karty do dekodera Cyfry + na szkodę mieszkańca Istebnej.

5. W dniu 8 marca 2002 r. funkcjonariusze Policji na Kubalonce zatrzymali mieszkańca Istebnej, który kierował samochodem marki Renault znajdując się w stanie nietrzeźwości a po-

nadto mając zatrzymane przez Sąd uprawnienia do prowadzenia pojazdów.

6. W okresie pomiędzy 23 lutego do 9 marca 2002 roku w Istebnej Podolinach nieznany sprawca zdemolował wnętrze budynku mieszkalnego własności mieszkańca Zabrze.

7. W dniu 25 lutego 2002 roku na wyciągu narciarskim w Istebnej Zaolziu nieznany sprawca dokonał kradzieży jednej pary nart marki Salomon wraz z wiązaniami tej samej firmy na szkodę mieszkańca Gliwic.

8. W dniu 17 marca 2002 roku w Koniakowie na Matysce mieszkaniac Istebnej kierujący samochodem Fiat 126 potrącił pieszego, który wychodził zza autobusu. Obydwaj mężczyźni zostali przewiezieni do szpitala na obserwację.

9. W dniach 11 i 12 marca 2002 roku funkcjonariusze Policji wykonujący zadania służbowe na terenie Koniakowa ustalili, że kilkuosobowa grupa uczniów gimnazjum od dłuższego okresu czasu dokonywała drobnych kradzieży w jednym z budynków na terenie Koniakowa na szkodę mieszkającego tam samotnie mężczyzny. W wyniku podjętych czynności udało się odzyskać większość skradzionych przedmiotów.

Opracował: ml. asp. Leszek Bujok

## POŻAR

Ogień – rozprzestrzenia się szybko i

najczęściej nie ma czasu na zabieranie kosztownych rzeczy czy telefonowanie. Po 2 minutach ogień może stać się groźny dla życia. W ciągu 5 minut cały dom może stać w płomieniach.

Wysoka temperatura i dym są tak samo niebezpieczne jak płomienie. Zachłyśnięcie się bardzo gorącym powietrzem może spowodować poparzenie płuc.

Pożar wytwarza trujące gazy, które mogą zakłócić orientację człowieka i spowodować osłabienie czynności ruchowych oraz ospałość.

### Nie dopuść do powstania pożaru!!!

- ostrożnie używaj zastępczych źródeł grzewczych (np. przenośne grzejniki elektryczne, gazowe, piecyki na drewno i węgiel),
- nie używaj kuchenki gazowej do ogrzewania,
- utrzymuj w stałej technicznej sprawności instalację elektryczną, przedłużacze, kable, gniazdko, instalację gazową, przewody kominowe i wentylacyjne,
- nie przeciążaj sieci elektrycznej. Korzystaj z rozgałęziacza z bezpiecznikiem, a unikniesz iskrzenia i krótkich ścieg,
- nie umieszczaj grzejników elektrycznych, kuchenek mikrofalowych i innych urządzeń elektrycznych pobierających dużą moc w pobliżu firan i innych łatwopalnych materiałów,
- nie używaj otwartego ognia (zapalniczek, świec, papierosów) w pobliżu łatwopalnych materiałów,
- nie gromadź i nie używaj wewnątrz bu-

## INFORMACJE OBRONY CYWILNEJ

- dynku benzyn, paliw, nafty itp. Można je przechowywać tylko w odpowiednich pojemnikach w dobrze wentylowanych pomieszczeniach,
- popiół gromadź w oddalonym od budynku metalowym pojemniku,
- zaopatrz mieszkanie, dom i obejście w podręczny sprzęt gaśniczy i naucz rodzinę posługiwać się nim. Przestrzegaj terminów badania sprawności i ich legalizacji,
- zainstaluj w miarę możliwości wykrywacze dymu, które dwukrotnie zwiększają szansę przeżycia,
- naucz dzieci jak informować o pożarze przez telefon.

### W czasie powstania pożaru:

- zaalarmuj niezwłocznie, przy użyciu wszystkich dostępnych środków osoby będące w strefie zagrożenia,
- wezwij straż pożarną,
- przystąp niezwłocznie, przy użyciu miejscowych środków gaśniczych do gaszenia pożaru i niesienia pomocy osobom zagrożonym, w przypadku koniecznym przystąp do ewakuacji ludzi i mienia. Czynności te wykonuj w taki sposób, aby nie doszło do powstania paniki jaka może ogarnąć ludzi będących w zagrożeniu, które wywołuje u ludzi ogień i dym. Panika może być przyczyną niepotrzebnych i tragicznych w skutkach wypadków w trakcie prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych. Dlatego prowadząc jakiegokolwiek działania w przypadku powstania pożaru kieruj się rozważą w podejmowaniu decyzji,

– jeśli ubranie pali się na Tobie zatrzymaj się, połóż na ziemi i obracaj do

- chwili zduszenia ognia, ucieczka spowoduje tylko zwiększenie płomienia,
- nie gaś urządzeń elektrycznych wodą mogą być pod napięciem, postaraj się odłączyć zasilanie elektryczne,
- nie próbuj gasić ognia, którego nie jesteś w stanie opanować. Wyprowadź wszystkie osoby zagrożone w bezpieczne miejsce i w razie potrzeby udziel pierwszej pomocy,
- gdy pożar i swąd dymu obudzi Cię ze snu zbadaj czy drzwi są ciepłe, jeśli tak, to nie otwieraj ich, lecz użyj innych dróg, by opuścić pomieszczenie (np. przez okno jeśli jest to możliwe),
- jeśli nie możesz wyjść z pomieszczenia, uszczelnij drzwi, kanały wentylacyjne by nie przedostał się przez nie dym, otwórz okno i wzywaj pomoc,
- jeśli musisz wyjść przez pomieszczenia zadymione, to zakryj usta i nos ręcznikiem, okryj się czymś nie palnym lub mokrym kocem i przemieszczaj się tuż przy podłodze dym i gorące powietrze unosi się do góry, a dołem powietrze jest bardziej czyste i chłodne,
- opuszczając mieszkanie, zabierz ze sobą wszystkich domowników. Dzieci potrafią chować się przed ogniem w miejscach, z których ich nie widać: w szafie, pod łóżkiem, pod pościelą itp.

### Po pożarze:

- nie wchodź do zniszczonego przez ogień budynku zanim służby ratownicze nie stwierdzą, że jest bezpieczny pod wzglę-

(dok. na str. 6)

# Z ŻYCIA NASZYCH SZKÓŁ

## 8 MARCA W NASZEJ SZKOLE

Wprawdzie niektórzy uważają, że dzień 8 marca, Dzień Kobiet – to święto przestarzałe i niemodne, jednak w naszej szkole, dzień ten jest okazją, by przybliżyć uczniom, jak wielką rolę w historii – nie tylko Polski – odegrały kobiety i jaką rolę pełnią dzisiaj.



Uczniowie klas IV naszej szkoły przygotowali program artystyczny pt. „Kobieta w historii świata” oraz przedstawiły baśń J. Ch. Andersena „Kopciuszek”.

Program artystyczny przygotowały dzieci pod kierunkiem pań, wychowawczyń klas czwartych – p. mgr Renaty Haratyk i mgr Danuty Legierskiej.



Uczniowie ciepło i serdecznie przyjęli przedstawienia, które dały im okazję do przemyśleń, jak ważną rolę w życiu spełniają kobiety. Kobieta w życiu dziecka w szkole to nie tylko mama, babcia, ciocia, siostra, ale także nauczycielka, katecheta, lekarka, pielęgniarka, kucharka, sprzątaczką, opiekunką w świetlicy, bibliotekarką itd.

Wszystkim paniom, jakiegokolwiek stanowisko piastują – należy się miłość, wdzięczność i szacunek i tego właśnie uczymy na codzień, a szczególnie wspominamy przy Dniu Kobiet, w dniu Ich święta.

*Wych. klas IV SP 1 w Koniakowie  
mgr R. Haratyk  
mgr D. Legierska*

## III GIMNAZJALNA SPARTAKIADA ZIMOWA

W dniu 7.03.2002 r. na wyciągu „MAREK” w Istebnej odbyła się III Gimnazjalna Spartakiada Zimowa. W konkurencjach narciarskich mimo ciężkich warunków pogodowych brało udział 80 uczniów.

### WYNIKI ŚLALOMU:

#### Chłopcy:

Klasa I:

- 1 miejsce – Mateusz Niesłanik
- 2 miejsce – Adam Podosek
- 3 miejsce – Stanisław Rucki

Klasa II:

- 1 miejsce – Władysław Waszut
- 2 miejsce – Grzegorz Matuszny
- 3 miejsce – Michał Michałek

Klasa III:

- 1 miejsce – Krystian Kubica
- 2 miejsce – Mateusz Ligocki
- 3 miejsce – Zbigniew Gołombek

#### Dziewczęta:

- 1 miejsce – Agnieszka Haratyk
- 2 miejsce – Jadwiga Bocek
- 3 miejsce – Maria Legierska

*Dyrekcja Gimnazjum składa serdeczne podziękowanie dla sponsorów naszej spartakiady: kierownictwa i obsługi wyciągu „Marek”, rodziców – Marii Haratyk, Teresy Juroszek, Emilii i Antoniego Juroszek, Małgorzaty i Zbigniewa Kawulok, Urzędu Gminy w Istebnej.*

## INFORMACJE OBRONY CYWILNEJ

(dok. ze str. 5)

dem budowlanym, energetycznym, itp. dachy i stropy mogą być osłabione i wymagać naprawy,

- gdy potrzebujesz mieszkania, żywności lub straciłeś w pożarze osobiste przedmioty, zwróć się do gminy lub skontaktuj się z organizacjami wspomagającymi poszkodowanych,
- wezwij agenta ubezpieczeniowego przed wyrzuceniem zniszczonych przedmiotów. Jeśli jesteś dzierżawcą lub lokatorem wezwij właściciela,
- wyrzuć żywność, napoje, lekarstwa, które narażone były na wysoką temperaturę i dym,
- jeśli posiadasz sejf lub maszyną metalową skrzynię nie próbuj jej otwierać, może ona utrzymywać wysoką temperaturę przez wiele godzin. Jeśli otworzysz drzwi przed jej wychłodzeniem, powietrze z zewnątrz w połączeniu z wysoką temperaturą wewnątrz sejfu może spowodować zapalenie się zawartości,
- jeśli inspektor budowlany stwierdzi, że budynek jest niebezpieczny i musisz opuścić dom:
- poproś Policję, Straż Miejską o pilnowanie Twojego domu podczas nieobecności,
- zabierz ze sobą dokumenty tożsamości, rzeczy osobiste, polisę ubezpieczeniową.
- poinformuj przyjaciół, krewnych, agenta ubezpieczeniowego, pracodawcę, szkołę, urząd pocztowy o miejscu twojego tymczasowego zakwaterowania.

## GMINNE ZIMOWE ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE

17 marca 2002 r. w Jaworzynce odbyły się Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze jednostek z terenu Gminy Istebna. Przy pięknej pogodzie rywalizowało między sobą 35 drużyn w 5 kategoriach wiekowych. Była to i zabawa jak również sportowa rywalizacja.



*Strażacy z OSP Koniaków Centrum ze zdobytymi pucharami  
foto: własna*



*Strażacy z OSP Jaworzynka Centrum prezentują zdobyte puchary i dyplomy  
foto: własna*

### Wyniki zawodów:

Lp.	Jednostka OSP	Skład drużyny	Bojówka	Punkty karne w sek. i min.				Miejsce
				Czas biegu	Strzelanie	Rzut granatem	Łącznie	
1.	<b>Powyżej 40 lat</b> Koniaków Centrum	1. Bocek Józef 2. Tabaka Julian 3. Michałek Jan	0	7,34	0	1,15	8,49	I
2.	<b>Do 12 lat</b> Koniaków Centrum II	1. Zowada Wojciech 2. Kohut Krzysztof 3. Golik Jan	0	7,04	0	1,00	8,04	I
3.	Istebna Zaolzie	1. Legierski Marek 2. Haratyk Dariusz 3. Legierski Jacek	0	7,11	0,15	2,00	9,26	II
4.	Koniaków Centrum I	1. Legierski Dawid 2. Juroszek Paweł 3. Golik Mariusz	0	7,48	0	1,45	9,33	III
5.	<b>Kobiety pow. 30 lat</b> Koniaków Centrum	1. Juroszek Teresa 2. Waszut Katarzyna 3. Legierska Urszula	0	7,59	0,15	1,45	9,59	I
6.	<b>Chłopcy 12-15 lat</b> Koniaków Centrum	1. Haratyk Józef 2. Legierski Marcin 3. Waszut Michał	0	6,05	0	1,15	7,20	I
7.	Istebna Centrum	1. Kohut Kamil 2. Bury Adam 3. Wolny Marek	0	6,16	0,30	0,45	7,31	II
8.	Koniaków Centrum II	1. Rybka Bartłomiej 2. Kazimierz Adam 3. Polok Marek	0	6,05	0,30	1,00	7,35	III
9.	Istebna Zaolzie	1. Barabasz Marek 2. Krężelok Piotr 3. Legierski Tomasz	0	6,36	1,00	1,30	9,06	IV
10.	Jaworzynka Centrum	1. Czepczor Seweryn 2. Bury Robert 3. Łacek Mirosław	0	7,01	0,45	1,30	9,16	V

11.	Koniaków Koszarzyska	1. Kowalczyk Szymon 2. Gluza Dawid 3. Ligocki Józef	0	7,51	0,30	1,30	10,01	VI
<b>Dziewczęta 12-15 lat</b>								
12.	Koniaków Centrum II	1. Waszut Karina 2. Bieleś Karolina 3. Zowada Barbara	0	7,08	0,15	1,00	8,23	I
13.	Koniaków Centrum II	1. Sikora Natalia 2. Haratyk Agnieszka 3. Bieleś Dominika	0	7,01	1,15	0,45	9,11	II
14.	Koniaków Koszarzyska	1. Czepczor Aneta 2. Czepczor Dominika 3. Golik Marta	0	9,25	1,00	1,45	12,10	III
<b>Chłopcy 16-18 lat</b>								
15.	Jaworzynka Centrum II	1. Małjurek Dawid 2. Wawrzacz Robert 3. Michałek Stanisław	0	5,57	0	1,30	7,27	I
16.	Istebna Centrum	1. Kohut Seweryn 2. Łacek Przemysław 3. Ziółkowski Tomasz	0	5,59	0,15	1,15	7,29	II
17.	Jaworzynka Centrum I	1. Golik Leon 2. Jałowiczor Andrzej 3. Kajzar Janusz	0	6,00	0,30	1,00	7,30	III
18.	Koniaków Koszarzyska	1. Kliś Piotr 2. Legierski Marek 3. Bieleś Józef	0	5,31	0,15	1,45	7,31	IV
19.	Jaworzynka Zapasięki	1. Dziedzic Sławomir 2. Czepczor Jarosław 3. Mojeścik Wojciech	0,10	5,53	0,30	1,30	8,03	V
<b>Dziewczęta 16-18 lat</b>								
20.	Istebna Zaolzie	1. Zowada Barbara 2. Czepczor Barbara 3. Wawrzacz Irena	0	6,25	0	1,00	7,25	I
21.	Koniaków Centrum	1. Haratyk Małgorzata 2. Mierzejewska R. 3. Bieleś Katarzyna	0	6,47	0	1,45	8,32	II
<b>Mężczyźni 19-30 lat</b>								
22.	Jaworzynka Centrum II	1. Juroszek Janek 2. Motyka Andrzej 3. Kilian Bolesław	0	5,59	0	1,00	6,59	I
23.	Koniaków Centrum I	1. Stańko Wojciech 2. Waszut Grzegorz 3. Zeman Rafał	0	5,32	0	1,30	7,02	II
24.	Istebna Centrum	1. Bieleś Adam 2. Bieleś Antoni 3. Juroszek Adam	0	6,10	0	1,00	7,10	III
25.	Jaworzynka Centrum I	1. Michałek Krzysztof 2. Kukuczka Tadeusz 3. Izba Jacek	0	6,12	0	1,00	7,12	IV
26.	Istebna Zapasięki	1. Zwardoń Stanisław 2. Haratyk Mariusz 3. Juroszek Stanisław	0	6,39	0,15	0,30	7,24	V
27.	Istebna Zaolzie I	1. Zawada Piotr 2. Kohut Tadeusz 3. Kaczmarzyk K.	0	6,52	0	0,45	7,37	VI
28.	Koniaków Centrum II	1. Kukuczka Paweł 2. Bocek Dariusz 3. Kukuczka Józef	0	6,54	0	1,15	8,09	VII
29.	Istebna Zaolzie II	1. Zowada Michał 2. Zowada Andrzej 3. Kaczmarzyk Mariusz	0	6,48	0	1,30	8,28	VIII



30.	Koniaków Kosarzyska	1. Pawelec Łukasz 2. Wojarski Andrzej 3. Fiedor Józef	0,10	6,40	0,45	1,30	9,05	IX
31.	Mężczyźni pow. 31 lat Jaworzynka Centrum II	1. Michałek Piotr 2. Rucki Bolesław 3. Bojko Henryk	0	5,55	0	0,45	6,40	I
32.	Koniaków Centrum	1. Haratyk Bolesław 2. Haratyk Józef 3. Ligocki Bogdan	0	6,03	0,15	0,30	6,48	II
33.	Istebna Zaolzie	1. Michałek Paweł 2. Łupieżowiec K. 3. Bocek Leszek	0	6,57	0	1,15	8,12	III
34.	Jaworzynka Centrum	1. Motyka Jan 2. Rucki Roman 3. Rucki Piotr	0	6,22	0,15	1,45	8,22	IV
35.	Koniaków Kosarzyska	1. Fiedor Andrzej 2. Węglarz Stanisław 3. Kubas Stanisław	0	6,44	0,30	1,45	8,59	V

Sekretarz ZG OSP  
dh Renata Haratyk

## ZADANIA PRODUCENTÓW ROLNYCH W ŚWIELE ZMIAN PRZEPISÓW WETERYNARYJNYCH

Ustawa z dnia 24 kwietnia 1979 r. o zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa oraz o Inspekcji Weterynaryjnej (tekst jednolity Dz. U. Nr 66, poz. 752 z 1999 r. z późniejszymi zmianami) i wydane na jej podstawie rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi wprowadza m. in. takie obowiązki:

1. od dnia 1.01.2003 r. obowiązek zgłoszenia powiatowemu lekarzowi weterynarii działalności polegającej na prowadzeniu gospodarstwa, w którym są utrzymywane zwierzęta gospodarskie. Prowadzenie takiej działalności wymaga spełnienia warunków zabezpieczających przed zagrożeniem epizootycznym i epidemicznym i zapewniających właściwą jakość zdrowotną towarów (zwierzęta, środki spożywcze pochodzenia zwierzęcego, materiał biologiczny i inne). W wypadku stwierdzenia niezgodności z tzw. warunkami weterynaryjnymi powiatowy lekarz weterynarii może wydać decyzję administracyjną nakazującą usunięcie uchybień lub wstrzymującą prowadzenie działalności.

2. od dnia 1.01.2002 r. bydło i konie muszą posiadać dokumenty identyfikacyjne zwane „paszportami”, a bydło podlega oznakowaniu. Ten obowiązek dotyczy od dnia 01.01.2003 r. owiec, kóz, świń, jeleni i danieli. Posiadacz zwierzęcia oznakuje zwierzę i zgłosi ten fakt Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa przez opuszczeniem przez zwierzę gospodarstwa nie później jednak niż w terminie:

- 7 dni od dnia urodzenia w przypadku bydła;
- w terminie 21 dni od dnia urodzenia w przypadku innych gatunków zwierząt;

Po otrzymaniu zgłoszenia Agencja wydaje właścicielowi paszport i jednocześnie prowadzi rejestr zwierząt oznakowanych i zaopatrzonych w paszporty.

Właściciel zwierząt prowadzi tzw. księgę rejestracji zwierząt wydawaną przez Agencję oddzielną dla każdego gatunku zwierząt, do której wpisuje:

- datę urodzenia zwierzęcia;
- numer identyfikacji zwierzęcia;

- miejsce przebywania zwierzęcia;
  - dane poprzedniego właściciela
3. Zwierzęta mogą być wprowadzone do obrotu jeżeli są:
- oznakowane;
  - zaopatrzone w paszport;
  - wpisane do księgi rejestracji;
  - zaopatrzone w świadectwo zdrowia wystawione przez urzędującego lekarza weterynarii;

Posiadacz zwierzęcia zawiadamia Agencję w terminie 7 dni od padnięcia, uboju lub sprzedaży zwierzęcia.

4. Badanie zwierząt rzeźnych i mięsa:
- badanie monitoringowe w kierunku BSE od dnia 15.02.2002 r. obejmuje bydło w wieku powyżej 30 miesięcy życia poddane tzw. ubojowi domowemu;
  - od dnia 1.01.2003 r. dopuszcza się ubój świń, owiec i kóz pod warunkiem wykorzystania uzyskanego mięsa wyłącznie na potrzeby własne; ubój bydła będzie możliwy wyłącznie w urzędowo zatwierdzonych rzeźniach;
  - od dnia 1.01.2003 r. mięso wołowe przeznaczone do spożycia może być wprowadzone na rynek po dołączeniu do każdego elementu lub porcji mięsa etykiety zwierającej dane pochodzące z dokumentu identyfikacji zwierzęcia.

Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie  
Bogusław Kubica

### NADLEŚNICTWO WISŁA

Wisła, ul. Czarne 6, tel. 855 24 26

wydzierżawi w/w budynku wraz z wyposażeniem zlokalizowane w Wiśle ul. Czarne 6:

#### 1. Zaplecze techniczne:

- hala 268,10 m<sup>2</sup>
- pom. socjalne i biuro 99,00 m<sup>2</sup>
- kotłownia z zapleczem 65,80 m<sup>2</sup>

#### 2. Stolarnia:

- hala 78,90 m<sup>2</sup>
- kotłownia z WC 8.60 m<sup>2</sup>

Obiekty można oglądać od pn-pt. w godz. 7.30 - 15.30.

Uprawnionym do kontaktu w sprawie dzierżawy jest mgr Marian Jarosz.

## UNIA EUROPEJSKA

*Zamieszczamy przedruk miesięcznika Szkolnego Klubu Europejskiego działającego przy Gimnazjum w Istebnej - Oddział Stowarzyszenia „Teraz Europa” z siedzibą w Cieszynie.*

*Tematy Klubu zamieszczać będziemy systematycznie w następnych numerach „Naszej Trójwiś”.*

**Unia Europejska** - to związek państw europejskich dążących do integracji (zjednoczenia), utworzony na mocy podpisanego traktatu o Unii Europejskiej 7 lutego 1992 r. w Maastricht w Holandii przez: Belgię, Danię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niemcy, Portugalię, W. Brytanię, i Włochy. W 1995 do państw członkowskich dołączyły: Austria, Finlandia oraz Szwecja.

Utworzenie UE jest początkiem nowego etapu integracji europejskiej, którego celem jest ustanowienie unii gospodarczej i walutowej państw członkowskich oraz wzmocnienie i rozszerzenie ich współpracy politycznej.

### Instytucje UE:

- RADA EUROPEJSKA, decyduje o polityce, jej siedzibą jest Strasburg, tworzą ją przedstawiciele rządów i państw członkowskich oraz przewodniczący Komisji Europejskiej.

- KOMISJA EUROPEJSKA, jest to organ decyzyjny UE, jej siedzibą jest Bruksela oraz Luksemburg, tworzą ją przedstawiciele wszystkich rządów państw członkowskich. jest organem wykonawczym jej siedzibą jest Bruksela, w jej skład wcho-

dzi 20 członków, tzw. Komisarzy, wybieranych na okres pięciu lat. Obecnie jej przewodniczącym jest Romano Prodi były premier Włoch.

- PARLAMENT EUROPEJSKI, jego siedzibą jest Strasburg, zajmuje się zatwierdzaniem budżetu Unii, kontroluje pracę Komisji, podejmuje inicjatywy ustawodawcze, zatwierdza nowe wnioski o przystąpienia do Unii. Tworzą go 626 posłów wybieranych na okres pięciu lat przez obywateli Unii w powszechnych i bezpośrednich wyborach (ostatnie wybory odbyły się w czerwcu 1994 roku). Pracami Parlamentu kieruje prezydent i 14 wiceprezydentów.

- TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI: najwyższy organ sądowy Unii. Składa się z 15 sędziów, po jednym z każdego państwa członkowskiego, jednego dodatkowego sędziego oraz 9 rzeczników generalnych. Ich kadencja trwa sześć lat.

W roku 1998 rozpoczęto oficjalne negocjacje z Polską, Cyprem, Czechami, Estonią, Słowenią i Węgrami na temat ich przystąpienia do UNII EUROPEJSKIEJ.

*Magdalena Kukuczka, Aleksandra Gazur*

\*\*\*\*\*

## SZKOLNY KLUB EUROPEJSKI W GIMNAZJUM W ISTEBNIEJ



W czerwcu 2000 roku, został powołany do życia Cieszyński Klub Europejski „TERAZ EUROPA”. Stowarzyszenie to zrzesza uczniów, studentów, nauczycieli oraz wszystkie osoby które są zainteresowane procesem jednoczenia się Europy, oraz integracją Polski z Unią Europejską.

Cieszyński Klub Europejski „Teraz Europa”, w krótkim czasie pozyskał wielu sympatyków. Obecnie funkcjonuje w większości szkołach ponadgimnazjalnych i gimnazjach powiatu cieszyńskiego pod

nazwą Szkolnych Klubów Europejskich. W Gminie Istebna istnieje SKE przy Zasadniczej Szkole Zawodowej. Szkolny Klub Europejski w Gimnazjum w Istebnej współpracowałby przede wszystkim z Cieszyńskim Klubem Europejskim powołanym przy powiecie w Cieszynie, oraz wszystkimi innymi SKE powiatu cieszyńskiego. Klub Europejski w Gimnazjum funkcjonowanie swoje będzie wzorować na statucie uchwalonym przez „Klub Europejski” w Cieszynie. Główne założenia tego statutu to:

1. Kształtowanie proeuropejskich postaw wśród różnych grup społecznych
2. Propagowanie idei integracji europejskiej
3. Kształtowanie umiejętności w zakresie demokratycznych form działania zbiorowego

4. Przygotowanie się do wymagań i nowych sytuacji wynikających z obecności Polski w Unii Europejskiej

5. Popularyzowanie kultury polskiej i regionalnej za granicą

6. Organizowanie i udział w spotkaniach, wykładach seminariach, konferencjach i innych działaniach służących poznaniu Europy.

7. Uczestniczenie w międzynarodowej wymianie uczniów, studentów, nauczycieli i innych środowisk

8. Współpraca z Klubami Europejskimi oraz innymi organizacjami o charakterze proeuropejskim

9. Ułatwienie kontaktów międzynarodowych

10. Opracowywanie materiałów informacyjnych o działaniach lokalnych wspierających proces integracji europejskiej.

Mamy nadzieję, że SKE w Gimnazjum w Istebnej zyska gro- no sympatyków wśród uczniów i nauczycieli, oraz będzie wszelkimi sposobami dążył do rozwijania świadomości proeuropejskiej i tworzył podstawy dla działań wspierających wejście Polski w strukturę Unii Europejskiej.

*Janusz Juroszek*

## GÓRALE W UNII EUROPEJSKIEJ

Jak znaleźć się w zjednoczonej Europie!?!

Na początek chciałbym przedstawić kilka ogólnych informacji i cele, które stawiamy sobie jako redaktorzy niniejszej gazety. Nasza gazeta jest rozprowadza wśród mieszkańców Trójwiś, a więc typowych górali. Wiemy wszyscy z gazet i telewizji, że od dłuższego czasu Polska stara się o uczestnictwo w Unii Europejskiej. Jako obywatele Rzeczypospolitej mamy prawo być informowanymi o wszystkich działaniach i decyzjach przedstawicieli naszego kraju tudzież o przywilejach i



*(dok. na str. 11)*

(dok. ze str. 10)

ograniczeniach wynikających z naszego członkostwa w Unii. Problemem naszej miejscowości jest pewnego rodzaju izolacja od większych miast, w których działają już instytucje unijne.

Jako uczniowie gimnazjum w Istebnej mamy możliwość przynależenia do szkolnego klubu europejskiego „Teraz Europa”. Jednym z jego celów jest upowszechnianie wszelkich informacji związanych z Unią w naszej wsi. Pragniemy rozważyć wszelkie „za” i „przeciw” naszego uczestnictwa w Unii.

Wielu mówi się, że w Unii będzie żyło nam się lepiej, mimo to nie brakuje osób sceptycznie nastawionych do integracji. Społeczeństwo polskie możemy podzielić na kilka grup:

-zwolenników integracji uważających, że wyniknie z tego wiele korzyści.

-przeciwników integracji, którzy uważają, że uczestnictwo w Unii przyniesie tylko ograniczenia i wzrost podatków.

-ludzi, którzy niewiele o Unii wiedzą i boją się zamętu jaki może wyniknąć z wstąpienia Polski do Unii.

Poprzez publikowanie naszej gazety pragniemy pomóc państwu w zajęciu konkretnego stanowiska i serdecznie zachęcamy do kontaktu z naszym klubem i wyrażania swoich opinii, obaw i oczekiwań.

Co Unia nam dała... co jeszcze da... a co zabierze...?

W ciągu ostatnich kilku lat mogliśmy zaobserwować wzmożoną działalność Unii także w naszej wsi.

Prawie każdy miał okazję jechać drogami wybudowanymi bądź wyremontowanymi z funduszu Unii, jak choćby droga w kierunku przejścia granicznego w Zwardoniu. Wielu z nas na pewno zadaje sobie pytanie, czy po integracji wszystkie drogi będą tak wyglądać, czy jest to tylko pewnego rodzaju chwyt reklamowy promujący Unię na naszym terenie? W końcu trudno nie zauważyć niebieskich tabliczek z dwunastoma gwiazdkami przy tych „co lepszych” drogach. Jako mieszkańcy naszego rejonu przynależymy do tak zwanej strefy przygranicznej.

Wielu z nas nurtuje więc pytanie, jak będą wyglądały przejścia graniczne, gdy my i nasi południowi sąsiedzi wejdziemy do Unii Europejskiej.

Na te i inne pytania dotyczące naszego regionu postaramy się odpowiedzieć w kolejnych numerach naszego pisma. Czytajcie nas!!!

Wojciech Mróz

\*\*\*\*\*

## SŁÓW KILKA O POLSKO - EUROPEJSKICH KONTAKTACH LITERACKICH

Bez kultury europejskiej nie byłoby literatury polskiej. Pogląd ten zupełnie subiektywny i w dużej mierze naznaczony przesadą nie do końca mija się z prawdą. Wystarczy sięgnąć po pierwsze dzieło literatury narodowej - Kronikę polską Galla - Anonima, by przekonać się, że zrodziła je tradycja europejska.

Otóż po pierwsze kronika w oryginalnej pisanej jest po łacinie, w języku Europy, uznawanym w wiekach średnich i długo, długo później za język piśmiennictwa. Po drugie, autor jej to nie Polak, lecz najprawdopodobniej francuski zakonnik benedyktyński. Efekt: najstarsze dzieło polskie z europejską metryką. Idźmy dalej...

Być może genialny poeta polskiego renesansu - Jan Kochanowski nie pisałby w języku ojczystym, gdyby nie studia na europejskich uczelniach (Padwa, Paryż), a zwłaszcza spotkanie z Ronsardem, przywódcą znanej francuskiej grupy poetyckiej Plejady, propagującej twórczość w języku narodowym. To m.in. dzięki temu poecie mistrz z Czarnolasu zarzucił pisanie łacińskich elegii, sięgnął po polszczyznę i trwale ją rozszalał, o czym sam ujmując - w dedykacji do Psalterza Dawidowego - przekonuje:

*„I wdarem się na skałę pięknej Kallipoy,*

*Gdzie dotychczas nie było znaku polskiej stopy”*

Bogaty skarbiec kultury europejskiej dostarczał wzorców polskim twórcom niejednokrotnie, by przywołać tylko Sztukę rymotwórczą F. K. Dmochwskiego wzorowaną na L' art. poetique N. Boileau (oświecenie), Grażynę A. Mickiewicza za inspirowaną Giaurem Byrona, poemat dygresyjny Beniowski J. Słowackiego odsyłający do Don Juana Byrona czy Eugeniusza Oniegina Puszkina (romatyzm), dramaty S. Przybyszewskiego nawiązujące do sztuk M. Maeterlincka i A. Strindberga (Młoda Polska) czy wiersze A. Wata tworzone po lekturze włoskiego futurysty F. T. Marinetti (dwudziestolecie międzywojenne). Przykłady można by mnożyć.

W tym miejscu ciśnie się na usta pytanie, czy owa korespondencja dzieł i twórców była wyłącznie jednostronna? Bynajmniej. Dowodem tego, ot choćby katedra „języka i literatury słowiańskiej” utworzona w College de France w celu zaspokojenia rosnącego w XIX w zainteresowania kulturą Słowian. Wykładający na niej A. Mickiewicz nie tylko zaznajamiał Francuzów z literaturą polską tudzież opartą na mesjanizmie historiozofią, ale

też - poprzez swą oryginalną osobowość - wpływał na idee znanego Francuskiego poety - filozofa Edgarda Quineta czy historyka - idealisty Juliusza Micheleta.

Zresztą o polskich twórcach głośno było i jest w Europie do dzisiaj. Na przełomie XIX i XX wieku niemiecka cyganeria artystyczna okrzykuje S. Przybyszewskiego „genialnym Polakiem”, który potrafi inspirować do tworzenia dzieł w duchu modernistycznego buntu.

W tym samym mniej więcej czasie inny Polak, Józef Korzeniowski vel Joseph Conrad, podbija serca angielskich czytelników, stając się - wedle zapewnień brytyjskich literaturoznawców - jednym z największych angielskich powieściopisarzy. W 1905 r. H. Sienkiewicz, w wyrazie międzynarodowego uznania, otrzymuje Nagrodę Nobla. Podobnie W. S. Reymont (1924), CZ. Miłosz (1980) i W. Szyborska (1996). Europejskim rozgłosem cieszą się nowatorskie powieści W. Gombrowicza, fantastyczno-naukowe, zabarwione osobliwą filozofią dzieła S. Lema, pełna ironii intertekstualna poezja Z. Herberta czy wreszcie groteskowa twórczość S. Mrożka.

Wystarczy. Wystarczy, by gołosłownym nie pozostało, skądinąd patetyczne stwierdzenie, iż z kultury europejskiej wyrosliśmy, z niej czerpiemy i z nią prowadzimy nieustanny dialog.

Cecylia Suszka



## PIERWSZE DYSKUSJE NAD MONOGRAFIĄ GMINY ISTEBNIAŃSKIEJ

**W gościnnej salce Domu Parafialnego w Istebnej odbyło się 6 marca br. pierwsze spotkanie z cyklu: „Monografia Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa”.**

Organizatorami spotkania byli: Dziekan Dekanatu Istebniańskiego ks. prałat Jerzy Patalong, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, Muzeum Beskidzkie im. A. Podzorskiego w Wiśle.

Na spotkanie przybyli Wójt Gminy p. Danuta Rabin, przew. RG p. Jan Gazur, sekretarz Gminy p. Teresa Łaszewska, dyr. GOK p. Elżbieta Legierska–Niewiadomska, księża z całego dekanatu istebniańskiego, przew. Koła Macierzy Ziemi Cieszyńskiej p. Piotr Majeranowski, sołtys Istebnej i Koniakowa, radni, członkowie Stowarzyszenia Rodzin Katolickich, członkowie Stowarzyszenia Górali Istebniańskich, kierownicy zespołów regionalnych oraz miejscowi działacze kultury, młodzież i dzieci–członkowie zespołów regionalnych.

Zebranych przywitał gospodarz obiektu, dziekan ks. prałat Jerzy Patalong.

Stwierdził, że inicjatorem tego spotkania była p. mgr Małgorzata Kiereś z Muzeum Beskidzkiego w Wiśle. Podkreślił, jak ważne dla społeczeństwa jest zachowanie tradycji, gwary, obyczajów, strojów itp., które w zastraszającym tempie giną w naszym regionie. Pochwalił inicjatywę wydawania co roku „Kalendarza Istebniańskiego”, który po raz drugi ukazał się w tym roku. Istnieje potrzeba ciągłego udoskonalenia jego zawartości, a przede wszystkim uwspółcześnienia jego treści.

Odnosząc się do projektu opracowania pierwszej monografii naszych 3 wsi stwierdził, że jest ona niezwykle potrzebna dla poznania przez żyjących i następne pokolenia górali Trójwsi jej prawdziwej historii i dziejów tego ludu.

Wprawdzie jest wiele opracowań tematów z różnych dziedzin życia naszej wsi w formie prac dyplomowych studentów różnych uczelni, jednak żadna z nich nie obejmuje całości historii i życia bieżącego naszych wsi. Stąd od pewnego czasu pojawiła się myśl o takim opracowaniu ze szczególnym uwzględnieniem zagadnień religijnych i kulturowych w formie monografii, czyli obszernej rozprawy naukowej.

Projekt pierwszej historyczno–etnograficznej „Monografii 3 beskidzkich wsi” przedstawiła p. Małgorzata Kiereś. W ogólnym zarysie obejmowałby historię, kulturę, organizację życia mieszkańców itp.

Szczegółowo zaś przedstawiła najdawniejsze dzieło istebniańskiej ziemi ze szczególnym uwzględnieniem działalności ks. Leopolda Tempesa (XVIII w.). Dzieło życia księdza Leopolda Tempesa jest warte spopularyzowania, gdyż 26 lat jego pracy wśród górali wycisnęło piętno na ich życiu po dzień dzisiejszy, bo powstały wtedy m.in. – pierwszy kościół, pierwszy cmentarz i pierwsza szkoła.

Z kolei historycznego ujęcia problematyki II Wojny Światowej dokonała p. mgr Alicja Pylypenko – Czeczpor. W sposób rzeczowy, udokumentowany wywiadami i materiałami histo-

rycznymi przedstawiła najważniejsze, często kontrowersyjne wydarzenia z terenów naszej gminy.

Takie ujęcie problematyki przez nauczycielkę – historyka ks. prałata uznał za rzetelne, oddające prawdę historyczną, nie krzywdzące niesprawiedliwymi ocenami żadnej ze stron tych wydarzeń, których żyjących świadków jest z roku na rok coraz

mniej. W dyskusji powołano honorowych członków Komitetu Redakcyjnego Góralskiej Monografii. Zostali nimi: Wójt Gminy p. D. Rabin i ks. prałat Jerzy Patalong.

Wszyscy pozostali goście, obecni na zebraniu zostali zaproszeni do współpracy przy redagowaniu, do zdobywania i gromadzenia starych dokumentów, fotografii, nagrywania wywiadów itp. Zastanawiano się też nad innymi formami pomocy w opracowaniu tej monografii.

Wieś Jaworzynka ma już swoją monografię, opracował ją ks. Palarczyk, proboszcz tamtejszej parafii i wydał w ubiegłym roku.

Ks. Palarczyk poinformował zebranych, że z tą monografią, a właściwie z jej wybranymi fragmentami zapoznawane były dzieci w czasie nabożeństw roratnich w okresie adwentu w kościele parafialnym w Jaworzynce–Centrum.

Przew. Rady Gminy p. Jan Gazur podziękował p. Kiereś i ks. Patalongowi za przybliżenie początków religii i w ogóle życia społecznego i gospodarczego naszej Trójwsi.

Na spotkanie przybyła p. Bogumiła Bocek nauczycielka SP 2 z Istebnej – Zaolzia z grupą uczennic, które przedstawiły stary, zapomniany już dzisiaj zwyczaj chodzenia wiosną „po Morzanie”. Starsze osoby obecne na spotkaniu z rozrzewnieniem przypominały sobie, że i one kiedyś chodziły z lalką i od drzwi pukały i śpiewały pieśni o nadchodzącej wiosnie, za co otrzymywały jajka i inne artykuły spożywcze bądź kilka grosików.

Obrazy zakończono apelem, by wszyscy, którym bliska jest rodzinna ziemia i jej nigdy nieprzemijające wartości włączyli się do wspólnego zbierania materiałów, które będą wykorzystywane przy opracowaniu tej jakże potrzebnej monografii.

*Krystyna Rucka*

## Podziękowanie

*Składam wyrazy najserdeczniejszych podziękowań na ręce ks. prałata Jerzego Patalonga, Wójta Gminy Istebnej Pani Danuty Rabin oraz Dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury Pani Elżbiety Legierskiej–Niewiadomskiej za przygotowanie spotkania, które umożliwiło przedstawienie problemów związanych z powstaniem pierwszej monografii historyczno–etnograficznej beskidzkich wsi.*

*Słowa podziękowania kieruję także do księży i mieszkańców gminy Istebna, którzy przybyli na to spotkanie. Dziękuję Pani mgr Bogusławie Bocek za przygotowanie zapomnianego pięknego wiosennego zwyczaju chodzenia po Morzanie zaś Pani Alicji Pylypenko–Czeczpor za rzetelne przygotowanie materiału dokumentującego okres II wojny światowej w Istebnej.*

*Przedstawione w moim referacie dzieło ks. Leopolda Tempesa zasługuje na szersze spopularyzowanie. Od jego przybycia 18.V.1716 roku datuje się istnienie wiary katolickiej na terenie Istebnej. To właśnie jezuita Tempes nadał kształt otoczeniu kościoła, założył drewniany kościółek i pierwszy istebniański cmentarz na polu Jana Kohuta oraz wybudował szkołę na polu Pawła Gazurka. Jego 26 letnia postuga wśród górali istebniańskich to prawdziwy pomnik, który pozostawił po sobie.*

*Małgorzata Kiereś*

## FOLKLORYSTYCZNE SPOTKANIE WARSZTATOWE krajów porozumienia Wyszehradzkiego „Budapeszt” 2002 r.



W grudniu 2002 r. zespół regionalny „Koniaków” oraz „Kapela Wałasi” zostali zaproszeni na I Międzynarodowy Festiwal do Budapesztu, który odbył się od 16 – 22 marca 2002 r. W festiwalu tym brały udział cztery państwa grupy Wyszehradzkiej Węgry, Polska, Czechy, Słowacja 11 zespołów (500 osób) w różnych kategoriach. Wystąpiły zespoły państwowe, opracowane, autentyczne.

Z Węgier: narodowy zespół z Budapesztu, Szinvalolgi z Miskolca, Ajak Nagyecsed. Ze Słowacji: narodowy „Lućnica” z Bratysławy, opracowany „Ekonom” z Bratysławy, folklorystyczny „Zamutowčan” z Zamutova.

Czeska republika: narodowy im. Jozefa Vycpalka z Pragi, „Valaski Vojevodina” z Kozłowic, folklorystyczny „Kunowjan” z Uherske Hradiste.

Polskę reprezentowali: Zespół folkowy „Trebunie Tutki” z Zakopanego, Zespół Tańca Ludowego „Poloniotze” z Zakopanego, Zespół Regionalny „Koniaków” z Koniakowa.

Wielkim zaszczytem dla nas było uczestnictwo w tak wielkim wydarzeniu. Występ zespołu oraz kapeli „Wałasi” spotkał się z wielką życzliwością i serdecznością widzów za autentyczność muzyki, wykonanego programu. Na koniec koncertu zespół zaprosił widzów do wspólnego tańcowania. Tańcem tym był jeden z najstarszych zalotnych tańców „Łowinyziok”.

Główną zasadą festiwalu folkloru i jego części artystycznej (muzyka, taniec, tradycja) nie ograniczanie się występów scenicznych, lecz traktuje się je jako dziedzictwo kultury narodowej. Dzięki temu wartości dojrzałe jako tradycja nie użytkowane w sposób pasywny lecz przeznacza się je do aktywnego użytku.



ku. Wynikiem tego jest to, że wśród młodzieży muzyka, taniec ludowy wbudował się w życie kulturalne. I zamiast pasywnego uczestnictwa w kulturze proponowanej przez przemysł rozrywkowy wyraża siebie aktywnym użyciem własnej autentycznej kultury. Węgierska szkoła tańca ludowego stworzyła europejski trzon o trwałej wartości, stworzyła model, który da odpowiedź na wiekowe pytanie „Czy tradycję można pogodzić z modernizacją czy obok zaniku form życia towarzyskiego można nadal utrzymywać przy życiu tradycję”. Mamy ciche, pobożne życzenie żeby i u nas też się spełniły i ażeby w dalszym ciągu młodzież i dzieci chciałyby podtrzymywać tradycje naszych pradziadków „a góralsko muzyka i spiywani nigdy nie zaginęła”.

*Dla nas bardzo wielkim zaszczytem było też zaproszenie przez księdza proboszcza Zbigniewa Czerniaka z jedyne go na Węgrzech polskiego kościoła w Budapeszcie na mszę świętą niedzielną. Kapela „Wałasi” zagrała i wszyscy zaśpiewaliśmy. Bardzo wzruszyło to polską wspólnotę kościelną.*

Prezes Stowarzyszenia Urszula Gruszka



### Teatr im. A. Mickiewicza w Cieszynie zaprasza

**12.04. godz. 17.00** „Jubileusz 50-lecia Koła Przewodników PTTK” w Cieszynie

**13.04. godz. 19.00** Fiodor Dostojewski „Zbrodnia i kara”  
Teatr Rozrywki w Chorzowie

**16.04. godz. 9.30 i 11.30** H. Ch. Andersen „Królowa śniegu”  
Teatr Nowy w Zabrze

**21.04. godz. 17.00** „Koncert charytatywny” Stowarzyszenie Na Rzecz Integracji „Działajmy Razem”

**23.04. godz. 10.00 i 16.00** „Szkolna Ławka Artystyczna”  
VI Przegląd Twórczości Artystycznej Szkół Podstawowych

**24.04. godz. 9.30 i 12.00** A. Fredro „Śluby Panieńskie” Teatr Nowy w Zabrze

**25.04. godz. 18.00** Koncert zespołu „New Lise! m” wśród wykonawców m. in. Natalia Niemen i Marcin Pośpieszański

**26.04. godz. 18.00** „Koncert Ireny Santor” Zespół Instrumentalny pod dyrekcją Jerzego Jarosika

**28.04. godz. 18.00** Koncert uczniów Państwowej Szkoły Muzycznej w Cieszynie

**Już wkrótce! - 17 maja godz. 18.00 - E. Kálmán  
„Księżniczka Czardasza” (opretka w III aktach)**

### KĄCIK SZACHOWY

Na diagramie obok białe ruch mają białe. Prosimy wskazać posunięcie, po którym czarne poddały partię. Odpowiedź w następnym numerze Naszej Trójmi.



Rozwiązanie zadania z marcowego numeru kącika:

Białe zagrały:

1. H:g6+f7: g6.
2. Wf8 + Kh 7
3. Wf1-f7 + k h 6
4. W h 8 + K g 5
5. h2-h4 mat.

Eja

### UWAGA SZACHIŚCI

W sobotę 4.05.2002 r. o godz. 9.00 odbędzie się w Szkole Podstawowej nr 1 w Jaworzynce Centrum coroczny turniej szachowy dla dzieci i młodzieży „O Puchar Wójta Gminy Istebna”.

Zapraszamy

## SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

WIOSENNE PRZYGOTOWANIA  
DO NOWEJ RUNDY

Przygotowania do nowej rundy wiosennej w K.P. „Trójwieś” Istebna idą pełną parą. Pod okiem trenerów zawodnicy trzech naszych drużyn solidnie trenowali i przygotowywali się do nowej rundy. W końcówce przygotowani frekwencja na treningach, co bardzo cieszy trenerów i działaczy Klubu jest wysoka. Na początku, tj. w styczniu i lutym było słabo. Na treningi przychodziło kilku zawodników. W miarę jak zbliżał się termin rozpoczęcia rozgrywek zawodników przybywało. Szczególnie znaczna poprawa nastąpiła w drużynie seniorów. W tej chwili nowy trener naszych zawodników **Jacek Kohut**, który objął od stycznia tego roku prowadzenie zespołu ma do dyspozycji na treningach nawet kilkunastu zawodników. Cieszy szczególnie fakt, że od pewnego czasu uczestniczy w treningach młodsza część zespołu. Drużyna brała udział w kilku meczach sparingowych i turnieju halowym w Cisownicy gdzie zajęli drugie miejsce, przegrywając pierwsze jedynie różnicą bramek. Rezultaty osiągnięte w rozegranych meczach sparingowych utwierdzają nas w przekonaniu, że drużyna jest dobrze przygotowana. Wyniki: 6: 2 i 5: 2 z Rajczą, 5: 1 z Wisłą i 5: 2 z Goleszowem mówią same za siebie i tchną optymizmem przed rozpoczęciem rozgrywek.

Drużyny młodzieżowe pod okiem trenera **Mirosława Kapasia** również solidnie pracowały nad przygotowaniem. Dobra frekwencja na treningach była zawsze i jest do tej pory w zespole trampkarzy. Rzadko zdarza się sytuacja, że na treningi przyjdzie mniej niż dziesięciu chłopców. Gorzej natomiast sytuacja wygląda w drużynie juniorów. Jest w zespole kilku chłopców, którzy bardzo solidnie przykładają się do treningów, ale zespół liczy jedenastu zawodników, a nie pięciu czy sześciu. W tej chwili, przed rozpoczęciem rozgrywek sytuacja nieco się poprawiła, ale to jeszcze nie to czego życzyłby sobie trener. Sytuacja juniorów w lidze jest dość ciężka. Zajmują po rundzie jesiennej ósme miejsce, czyli ostatnie jakie można zająć żeby nie spaść z Ligi Okręgowej. Trudne zadanie czeka zespół i trenera, tym bardziej, że ze starszych zawodników zostało tylko dwóch, reszta to chłopcy młodszy o 2–3 lata. Drużyna rozegrała kilka sparingów i brała udział w turniejach halowych. Bywało różnie, m.in. wygrali mecze z Górkami 3: 0, Z Nierodzimem dwukrotnie 6: 3 i 4: 2 oraz przegrali z Ustroniem 2: 6 i Drogomyślem 1: 2. W turniejach halowych w Cieszynie i Brennej wypadli nieźle, chociaż mogło być lepiej.

Trampkarze natomiast dobrze wypadli na turniejach halowych, na boisku natomiast jeden mecz wygrali z Górkami 2: 1, jeden przegrali z Nierodzimem 0: 4. Nie jest źle, drużyna jest dobra, a czy dalej będą grać w Lidze Okręgowej to zależy od juniorów, bo trampkarze awansują lub spadają razem z juniorami.

Wszystkim naszym drużynom życzymy udanego startu w rundzie wiosennej i zajęcia jak najlepszych miejsc w końcowej rywalizacji.

Zapraszając wszystkich kibiców i sympatyków piłki nożnej na wszystkie mecze rozgrywane przez nasze drużyny informujemy, że „Trójwieś” Istebna w miesiącu kwietniu i maju rozgrywa swoje mecze w Iskrzyczynie. Wyjątkiem są dwa mecze wyjazdowe seniorów, z Brenną i Drogomyślem. Do Iskrzyczyna będzie jeździł autobus o godzinie 9.30 z Jaworzynki przez Koniaków do Istebnej.

Prosimy o gorący doping naszym drużynom i życzę aby ten doping dodawał naszym zawodnikom przysłowiowych skrzydeł.

## Terminarz rozgrywek

## Seniorzy

07.04. godz. 11.00 Nierodzim  
14.04. godz. 11.00 Wisła  
21.04. godz. 11.00 Kończyce W.  
28.04. godz. 11.00 Pogwizdów  
01.05. godz. 11.00 Brenna (wyjazdowy)  
5.05. godz. 11.00 Strumień  
12.05. godz. 11.00 Puńców  
19.05. godz. 11.00 Pogórze  
26.05. godz. 11.00 Drogomyśl (wyjazdowy)  
30.05. godz. 11.00 Zabłocie  
02.06. godz. 17.00 Górki W.  
09.06. godz. 17.00 Kaczyce  
16.06. godz. 17.00 Simoradz

## Juniorzy i trampkarze

13.04. godz. 10.00/11.30 Żywiec  
20.04. godz. 10.00/11.30 Jasienica  
27.04. godz. 10.00/11.30 Wisła  
01.05. godz. 10.00/11.30 Wilkowice  
04.05. godz. 10.00/11.30 Porąbka  
11.05. godz. 10.00/11.30 Wilamowice  
18.05. godz. 10.00/11.30 Ustroń  
25.05. godz. 10.00/11.30 Lipowa  
01.06. godz. 10.00/11.30 Jeleśnia  
08.06. godz. 10.00/11.30 Łękawica  
15.06. godz. 10.00/11.30 Węgierska Górka  
*Zapraszamy!!!*

Piotr Rucki

## Siatkarze – amatorzy pamiętają

„Odszedł, ale pamięć o nim nie zginęła”

Dnia 10 marca br. miłośnicy siatkówki spotkali się na turnieju w SP nr 1 w Koniakowie.



Tym razem poza celem sportowym, uczestnikom przyświecała chęć uczczenia śp. Eugeniusza Maliborskiego, który należał do jednego z głównych propagatorów tej dyscypliny sportu w naszej gminie – inaczej – tego środka aktywności fizycznej i formy spędzenia wolnego czasu. W dzisiejszych czasach wolny czas albo jest luksusem, albo tragiczną koniecznością (bezrobocie). Jednak najważniejsze jest to, iż jeśli już ktoś wygospodarował wolną chwilę, to zajmuje się wtedy czymś, co sprawia mu radość i daje satysfakcję.

## SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Taki był Pan Eugeniusz i tacy są pozostali przyjaciele i koledzy.

Podczas uroczystego rozpoczęcia, w którym udział wziął pan Zbyszek Wałach ze swoją kapelą, obecna była żona pana Eugeniusza Halina wraz z córeczką Jolantą. Nikt nie krył wzruszenia, podczas nastrojowego wykonania wymownego utworu „Góralu, czy Ci nie żal...”

Wspaniały puchar i oryginalną tablicę pamiątkową wykonali panowie: Piotr Bieleś, Zbigniew Krężelok i Jacek Vawrać. Do nich kierują najwyższe słowa uznania. Miłym gestem było wręczenie roweru



Jolancie, na który złożyli się OSP Koniaków, radni Gminy i Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej.

Rywalizację sportową wygrali gospodarze turnieju – drużyna Koniaków I, drugie miejsce zajęli Strażnicy Graniczni, a trzecie Istebna Centrum i Koniaków II. W tym dniu jeszcze dobitniej niż podczas wszystkich poprzednich turniejów i rozgrywek, daliśmy wyraz i dowód tego, że najistotniejszy jest udział w takich zawodach, że cenniejsza od zwycięskiego złota, jest postawa zwycięzcy, która nie ogranicza się do perfekcyjnej skuteczności, lecz istnieje zawsze – na parkiecie i poza nim.

Ktoś mi zarzuci, że przesadnie ideologizuję – ja mu odpowiem: jeśli przesadą jest świętowanie człowieczeństwa, to życie o jakim marzyliśmy jest tylko mitem.

Z wyrazami uznania i szacunku dla wszystkich uczestników tej uroczystości.

*Tomasz Wirkus (VIRUS)*

*... Wspomnienie miłości pozwala mi zapomnieć o śmierci...*

## ZESTAW MEDALI

**zdoływanych na mistrzostwach Polski w biegach narciarskich**

**w sezonie zimowym 2001/2002 przez zawodników MKS-u Istebna**

Biegacze i biegaczki Międzyszkolnego Klubu Sportowego w Istebnej zakończyli sezon zimowy zdobywając na mistrzostwach senierek, juniorów, junierek, juniorów młodszych, junierek młodszych oraz na mistrzostwach nadziei olimpijskich 19 medali, w tym złotych medali 7 sztuk, srebrnych 7 oraz brązowych 5. Jest to rok dla zawodników MKS-u najobfitszy w medale.

### **Złote medale zdobyli:**

Andrzej Michałek 0 junior zdobył 2 złote medale w biegu na 15 km klasykiem oraz w biegu złożonym na dochodzenie (10 km CL + 10 km łyżwa).

Mariusz Zawada – junior młodszy – w biegu na 5 km klasykiem i sztafeta 3 x 5 km

Agnieszka Zawada – nadzieja olimpijska w biegu na 2 km klasyk i sztafeta 3 x 2 km

Sztafeta chłopców 3 x 2 km CL w nadziejach olimpijskich (skład sztafety: Tomasz Sikora, Józef Kawulok i Szymon Klimosz)



Sztafeta dziewcząt 3 x 2 km CL w nadziejach olimpijskich (skład sztafety: Agnieszka Zawada, Anna Kawulok i Aniela Legierska)

Sztafeta juniorów młodszych 3 x 5 km mix (skład sztafety: Mariusz Zawada, Jan Wałach i Stanisław Żyrek).

### **Srebrne medale zdobyli:**

Monika Legierska – juniorka, zdobyła 5 medali srebrnych, a to: w sprincie 1000 m, w biegu złożonym na dochodzenie (5 km CL + 5 km F), w biegu dowolnym F na dystansie 10 km w kategorii senierek, w biegu na 15 km F

Stanisław Żyrek – junior młodszy w biegu klasycznym na dystansie 5 km i sztafeta 3 x 5 km mix.

Anna Kohut – juniorka młodsza w biegu klasycznym na 5 km

### **Brązowe medale zdobyli:**

Andrzej Michałek – junior w sprincie 1000 m

Stanisław Żyrek – junior młodszy w sprincie 1000 m

Anna Kohut – juniorka młodsza w biegu złożonym na dochodzenie (5 km klasykiem + 5 km F/w seniorkach)

Anna Kawulok – nadzieja olimpijska w biegu klasykiem 2 km

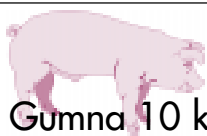


W punktacji klubowej w narciarstwie biegowym na OGÓLNO-POLSKIEJ OLIMPIADZIE MŁODZIEŻY w Zakopanem biegacze i biegaczki MIĘDZYSZKOLNEGO KLUBU SPORTOWEGO w Istebnej po raz drugi z rzędu zajęli I miejsce.

Zawodnicy i zawodniczki MKS-u Istebna w kategorii junior i junior młodszy trenują i uczą się w SZKOLE MISTRZOSTWA SPORTOWEGO w Szczyrku. Szczególne uznanie i podziękowanie za włożoną pracę należy się kadrze trenerskiej, a to trenerowi Włodzimierzowi Wlusiowi i trenerowi mgr Krzysztofowi Wanczykowi, zaś za przygotowanie w kategorii nadziei olimpijskich wychowawczyni, a zarazem trenerce pani mgr Wandzie Błażowskiej-Maciejczyk oraz panu Tadeuszowi Maciejczykowi.

*J. Waszut*

Hurtownia Rolno-Przemysłowa Rolmozbyt - Jasienica  
**CZĘŚCI ZAMIENNE DO CIĄGNIKÓW I MASZYN  
 ROLNICZYCH**  
**CZĘŚCI I ŚRODKI HIGIENY DO DOJAREK DeLaval**  
**REGENERUJEMY PULSATORY DO DOJAREK**  
 AlfaLaval - tel. 033/815 28 89

 **TUCZNIKI SPRZEDAM**  
 Górniak Jan **MOŻLIWOŚĆ DOWOZU**  
 Gumna 10 k/Cieszyna, tel. 856 26 53


**DH „Świerk”**  
 przy ul. 1 Maja 65 w Wiśle  
 przyjmuje zamówienia  
 na zakup wykładzin dywanowych

w około 200 atrakcyjnych kolorach  
 i deseniach w konkurencyjnych cenach.

Zamówienia realizowane są w terminie 3-dniowym.

**AGD Abramowicz**  
**NAPRAWA PRALEK AUTOMATYCZNYCH,**  
**ŁODÓWEK, ZMYWAREK,**  
**KUCHNI ELEKTRYCZNYCH I GAZOWYCH**  
 ARDO, AMICA, BOSCH, POLAR WHIRLPOOL,  
 INDESIT i innych

Ustroń, os. Manhattan 8/5  
 tel. 854-33-19, 854-20-12, 0600 436 420

**OŚRODEK SZKOLENIA MOTOROWEGO**  
 inż. Karol Gruszczyk  0602740324  
 Wisła Joniade, ul. Wyzwolenia 67  
**Zaprasza na KURSY PRAWA JAZDY**  
**Kat. A, B, C, B+E, C+E**

Zajęcia i zapisy tego Ośrodka odbywają się w każdą środę  
 od godz. 16.00 do 18.00 w Urzędzie Gminy w Istebnej.

**PZU UBEZPIECZENIA**  
**KOMUNIKACYJNE /OC/AC/NW/ZIELONA KARTA**  
**KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ**  
**MAJĄTKOWE - DOPY/ZABUD. GOSPODARCZE/**  
**ZWIERZĘTA**

*Pośrednik Ubezpieczeniowy Teresa Stańko*  
 Przyjmuje

Poniedziałek Urząd Gminy Istebna - od 9.00 - 12.00  
 tel. dom. 8557102 i praca 8556493 - Koniaków Centrum

**SKLEP MEBLOWY MEBLIK**  
 Wisła, ul. 1 Maja 43 (obok Lodziarni „MAGDZIA”  
 tel. 033 - 855 18 60

Oferuje: - MEBŁOŚCIANKI I MEBLE SYSTEMOWE  
 - KUCHNIE SYSTEMOWE  
 - SYPIALNIE, MEBLE TAPICEROWANE  
 - MATERACE, KARNISZE I INNE

**RATY! DOWÓZ GRATIS! ZAPRASZAMY!**

**AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL „STIHL”**

WISŁA, ul. 1 Maja 43 (obok Lodziarni MAGDZIA); tel. 033/ 855 18 60

- PILARKI, MYJKI, KOSY SPALINOWE, KOSIARKI,  
 ODŚNIEŻARKI; - SZEROKI WYBÓR AKCESORIÓW  
 - NAPRAWY GWARANCYJNE, POGWARANCYJNE

**RATY! ZAPRASZAMY!**



- ZAPISY -

**NA SEMESTR WIOSENNY**  
 tylko do 16.04.2002 r.

USTROŃ (ZS Technicznych)  
 w każdy Wtorek 13.00-16.00  
 CIESZYN (ZSO im. M. Kopernika)  
 w każdy Wtorek 16.00-18.00

**INFORMACJE TELEFONICZNE**  
 I NA AFISZACH  
 0604 493 153,  
 0604 273 920  
 033/814 54 44,  
 033/816 65 65

**LICEUM**  
**OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**  
 dla DOROSŁYCH

**W trybie eksternistycznym**

MOŻLIWOŚĆ WYBORU:  
 1,5 roku = 3 semestry  
 lub 2 lata = 4 semestry

„MATURA” WG. STAREGO SYSTEMU

MOŻLIWOŚĆ ODROZCZENIA  
 OD SŁUŻBY WOJSKOWEJ

**SUPER PROMOCJA!**  
**ZADZWOŃ!!!**

**BIURO ROZLICZEŃ PODATKOWYCH**  
**BUCHALTER**

Filia Istebna-Andziółówka 844; tel. 855-76-24

księgi rachunkowe (pełna księgowość)  
 PIT  książki przychodów i rozchodów  PIT  
 ryczałt,  ewidencje VAT,  ewidencje ZUS



WARTA SA

- **KOMUNIKACYJNE - OC, AC, NW,**  
**ZIELONA KARTA, PAKIETY KOMUNIKACYJNE**  
 - **MAJĄTKOWE - BUDYNKI, SKLEPY, FIRMY**  
 - **PEŁNY ZAKRES ZWIERZĘTA DOMOWE,**  
**KOSZTY LECZENIA ZAGRANICZNEGO**  
**ŻYCIOWO-EMERYTALNE II I III FILAR W PZU**

**DORADZTWO I USŁUGI**

**SĄ BEZPŁATNE**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe:

Małgorzata Michalek

Koniaków 733; tel. 855 71 81

\* BIURO KONIAKÓW-MATYSKA  
 codziennie oprócz niedzieli  
 13.00-19.00,

\* URZĄD GMINY POK. 117:  
 wtorki 8.30-11.00

„Nasza Trójmieść” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEBA 1000, tel.85-56-087 - woj. śląskie  
 Adres strony internetowej Gminy Istebna: www.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urzad.gminy@istebna.pl  
 Redaguje Zespół w składzie: Krystyna Rucka, Janusz Waszut, Elżbieta Legierska-Niewiadomska  
 Skład komputer. i druk: INTERFON, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel.(0-33) 85-10-543, fax (0-33) 85-11-643  
 Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada